



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för konstitutionella frågor

0000/2013(INI)

8.5.2013

ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 79

Förslag till betänkande
Andrew Duff
(PE508.212v01-00)

Att förbättra organisationen av valet till Europaparlamentet 2014
(0000/2013(INI))

AM\935794SV.doc

PE510.728v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

Ändringsförslag 1
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Beaktandedel 3

Förslag till resolution

– med beaktande av artiklarna 11 och 39 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna,

Ändringsförslag

– med beaktande av artiklarna 11, **12.2** och 39 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna,

Or. pt

Ändringsförslag 2
Andrew Duff

Förslag till resolution
Beaktandedel 4a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av förklaring nr 11 om artikel 17.6 och 17.7 i fördraget om Europeiska unionen,

Or. en

Ändringsförslag 3
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Beaktandedel 4a (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

– med beaktande av rådets direktiv 93/109/EG av den 6 december 1993 om fastställande av närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid val till Europaparlamentet för unionsmedborgare som är bosatta i en

*medlemsstat där de inte är medborgare
(93/109/EG),*

Or. pt

Ändringsförslag 4
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Beaktandedel 5

Förslag till resolution

– med beaktande av direktiv 2013/1/EU
om ändring av direktiv 93/109/EG,

Ändringsförslag

– med beaktande av rådets direktiv
2013/1/EU *av den 20 december 2012* om
ändring av direktiv 93/109/EG *med*
avseende på vissa närmare bestämmelser
för valbarhet vid val till
Europaparlamentet för
unionsmedborgare som är bosatta i en
medlemsstat där de inte är medborgare,

Or. pt

Ändringsförslag 5
Zita Gurmai, Mikael Gustafsson

Förslag till resolution
Beaktandedel 6a (nytt)

Förslag till resolution

– *med beaktande av kommissionens*
meddelande till Europaparlamentet, rådet,
Europeiska ekonomiska och sociala
kommittén och Regionkommittén av
den 21 september 2010 En förnyad EU-
strategi 2010–2014 för företagens sociala
ansvar (COM(2010)0491),

Or. en

Ändringsförslag 6
Andrew Duff

Förslag till resolution
Beaktanded 10

Förslag till resolution

– med beaktande av artikel 48 i arbetsordningen,

Ändringsförslag

– med beaktande av **artiklarna 48 och 105** i arbetsordningen,

Or. en

Ändringsförslag 7
Andrew Duff

Förslag till resolution
Skäl A

Förslag till resolution

A. Man har kommit överens om att valdagarna ska flyttas fram till den 22-25 maj 2014.

Ändringsförslag

A. Man har kommit överens om att valdagarna ska flyttas fram till den 22–25 maj 2014, **och att det nya parlamentets konstituerande sammanträde därför kommer att hållas den 1 juli,**

Or. en

Ändringsförslag 8
Morten Messerschmidt

Förslag till resolution
Skäl A

Förslag till resolution

A. Man har kommit överens om att valdagarna ska flyttas fram till den 22-25 maj 2014.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 9
Zita Gurmai, Mikael Gustafsson

Förslag till resolution
Skäl Cb (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Cb. Vi kan konstatera att det gjorts framsteg i riktning mot en jämn könsfördelning i det politiska beslutsfattandet, men mycket återstår att göra.

Or. en

Ändringsförslag 10
Alain Lamassoure, Constance Le Grip

Förslag till resolution
Skäl D

Förslag till resolution

Ändringsförslag

D. De politiska partierna på europeisk nivå bidrar till att skapa en europeisk politisk medvetenhet och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.

D. De politiska partierna på europeisk nivå ***är aktörer på det europeiska politiska området och*** bidrar till att skapa ett europeiskt politiskt medvetande och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.

Or. fr

Ändringsförslag 11
Morten Messerschmidt

Förslag till resolution
Skäl D

Förslag till resolution

Ändringsförslag

D. De politiska partierna på europeisk nivå bidrar till att skapa en europeisk politisk medvetenhet och till att uttrycka

utgår

unionsmedborgarnas vilja.

Or. en

Ändringsförslag 12
György Schöpflin

Förslag till resolution
Skäl D

Förslag till resolution

D. De politiska partierna på europeisk nivå bidrar till att skapa en europeisk politisk medvetenhet och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja.

Ändringsförslag

D. De politiska partierna på europeisk nivå bidrar till att skapa en europeisk politisk medvetenhet och till att uttrycka unionsmedborgarnas vilja, ***vilket är av särskild betydelse i ljuset av Europaparlamentets mer omfattande befogenheter enligt EU-fördraget.***

Or. en

Ändringsförslag 13
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Skäl Da (nytt)

Förslag till resolution

Da. Valet till Europaparlamentet 2014 kommer att bli det första sedan Lissabonfördraget trädde i kraft, och utgör därför ett lysande tillfälle att vidta åtgärder för att öka insynen i valet och stärka dess europeiska dimension.

Or. pt

Ändringsförslag 14
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Skäl E

Förslag till resolution

E. De största europeiska politiska partierna tycks vara beredda att utse sina egna kandidater till ordförandeskapet för kommissionen, i förhoppning om att dessa kandidater kommer att inta en ledarroll i den parlamentariska valkampanjen, framför allt genom att personligen presentera deras politiska program.

Ändringsförslag

E. De största europeiska politiska partierna tycks vara beredda att utse sina egna kandidater till ordförandeskapet för kommissionen, i förhoppning om att dessa kandidater kommer att inta en ledarroll i den parlamentariska valkampanjen, framför allt genom att personligen presentera deras politiska program **i EU:s samtliga medlemsstater.**

Or. pt

Ändringsförslag 15
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Skäl E

Förslag till resolution

E. De största europeiska politiska partierna **tycks vara beredda att utse** sina egna kandidater till ordförandeskapet för kommissionen, i förhoppning om att dessa kandidater kommer att inta en ledarroll i den parlamentariska valkampanjen, framför allt genom att personligen presentera **deras** politiska program.

Ändringsförslag

E. De största europeiska politiska partierna **förbereder sig för att låta** sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen **väljas demokratiskt av partimedlemmarna**, i förhoppning om att dessa kandidater **från alla europeiska politiska partier** kommer att inta en ledarroll i den parlamentariska valkampanjen, framför allt genom att personligen presentera **sina respektive europeiska politiska partiers program för EU:s framtida utveckling samt kommissionens politiska profil och framtida politik, och med detta för ögonen föra en aktiv kampanj i alla EU-medlemsstater.**

Or. de

Ändringsförslag 16
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Skäl F

Förslag till resolution

F. *Intern partidemokrati* och höga krav på öppenhet och integritet *för de politiska partierna* är grundläggande för att *öka allmänhetens* förtroende för *det* politiska systemet.

Ändringsförslag

F. *De europeiska politiska partiernas demokratiska karaktär* och *de* höga krav *de alltid måste uppfylla när det gäller såväl* öppenhet och integritet *som samarbete med de nationella partier som de samverkar med på respektive nationell nivå* är grundläggande *förutsättningar* för att *skapa* förtroende *hos allmänheten* för *EU:s* politiska system.

Or. de

Ändringsförslag 17
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Skäl G

Förslag till resolution

G. För att man ska kunna lösa den nuvarande krisen när det gäller *styrning i* EU krävs att *integrationsprocessen* får en *mer omfattande* demokratisk legitimitet.

Ändringsförslag

G. För att man ska kunna lösa den nuvarande krisen när det gäller EU:s *integrationsprocess* krävs att *politiken* får en *större* demokratisk legitimitet, *framför allt genom att medborgarna direkt och indirekt deltar i de politiska besluten på alla nivåer.*

Or. de

Ändringsförslag 18
György Schöpflin

Förslag till resolution
Skäl G

Förslag till resolution

G. För att man ska kunna lösa den nuvarande krisen när det gäller styrning i EU krävs att integrationsprocessen får en mer omfattande demokratisk legitimitet.

Ändringsförslag

G. För att man ska kunna lösa den nuvarande krisen när det gäller styrning i EU krävs att integrationsprocessen får en mer omfattande demokratisk legitimitet, **och detta kräver i sin tur att kommissionens allt större politiska roll kommer till sin rätt.**

Or. en

Ändringsförslag 19
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Skäl H

Förslag till resolution

H. **Medborgarna** har rösträtt och är valbara vid val till Europaparlamentet även när de bor i en annan medlemsstat än den där de är medborgare.

Ändringsförslag

H. **Unionsmedborgarna** har rösträtt och är valbara vid val till Europaparlamentet även när de bor i en annan medlemsstat än den där de är medborgare.

Or. de

Ändringsförslag 20
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Skäl Ha (nytt)

Förslag till resolution

Ha. Valkampanjen fortsätter att fokuseras på huvudsakligen nationella teman, medan frågor av specifik EU-karaktär kommer i andra hand. För valet till Europaparlamentet har detta negativ inverkan på valdeltagandet.

Ändringsförslag

Or. pt

Ändringsförslag 21
Morten Messerschmidt

Förslag till resolution
Skäl I

Förslag till resolution

I. Valdeltagandet kommer troligen att bli bättre om det förs en livlig politisk kampanj där de politiska partierna och deras kandidater konkurrerar om röster och platser utifrån alternativa program som tar upp den europeiska dimensionen av politiken.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 22
Alain Lamassoure, Constance Le Grip

Förslag till resolution
Skäl J

Förslag till resolution

J. Enligt flera opinionsundersökningar skulle de allra flesta vara beredda att rösta om de fick bättre information om Europaparlamentet och om de politiska partierna, deras program **och** deras kandidater.

Ändringsförslag

J. Enligt flera opinionsundersökningar skulle de allra flesta vara beredda att rösta om de fick bättre information om Europaparlamentet och om de politiska partierna, deras program, deras kandidater **och om hur valet och röstandet går till.**

Or. fr

Ändringsförslag 23
György Schöpflin

Förslag till resolution
Skäl J

Förslag till resolution

J. Enligt flera opinionsundersökningar skulle de allra flesta vara beredda att rösta om de fick bättre information om Europaparlamentet och om de politiska partierna, deras program och deras kandidater.

Ändringsförslag

J. Enligt flera opinionsundersökningar skulle de allra flesta vara beredda att rösta om de fick bättre information om Europaparlamentet och om de politiska partierna, deras program och deras kandidater. ***Därför uppmanas alla medieföretag att ge valet maximal uppmärksamhet.***

Or. en

Ändringsförslag 24
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Skäl Ja (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ja. Att valet till Europaparlamentet för närvarande sker på olika dagar i de olika medlemsstaterna gör det svårare att få en bild av valets europeiska dimension.

Or. pt

Ändringsförslag 25
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Skäl K

Förslag till resolution

Ändringsförslag

K. Kommissionens ordförande väljs av ***parlamentet*** på förslag av Europeiska rådet, som måste ta hänsyn till valresultatet och samråda med det ***nya parlamentet*** innan det utser sin eller sina kandidater.

K. ***Europeiska*** kommissionens ordförande väljs av ***Europaparlamentet*** på förslag av Europeiska rådet, som måste ta hänsyn till valresultatet och samråda med det ***nyvalda Europaparlamentet*** innan det utser sin eller sina kandidater.

Ändringsförslag 26
Andrew Duff

Förslag till resolution
Skäl Ka (nytt)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

Ka. Hur arrangemangen för samråden mellan Europaparlamentet och Europeiska rådet när det gäller valet av kommissionens ordförande ska se ut i detalj får enligt förklaring nr 11 beslutas ”i samförstånd”.

Ändringsförslag 27
Carlo Casini

Förslag till resolution
Punkt 1

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet uppmanar **medlemsstaterna och** de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst **sex veckor** före valet, dvs. i början av april 2014.

1. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst **fem veckor** före valet, dvs. i början av april 2014.

Ändringsförslag 28
Marietta Giannakou

Förslag till resolution
Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst **sex veckor** före valet, dvs. i början av **april** 2014.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst **tio veckor** före valet, dvs. i början av **mars** 2014.

Or. el

Ändringsförslag 29
Jo Leinen, Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst **sex veckor** före **valet**, dvs. i början av **april** 2014.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst **tre månader** före **valets inledning**.

Or. en

Ändringsförslag 30
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 1

Förslag till resolution

1. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst sex veckor före **valet**, dvs. i början av april 2014.

Ändringsförslag

1. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska partierna att se till att namnen på de kandidater som väljs ut inför valet till Europaparlamentet offentliggörs minst sex veckor före **valets inledning**, dvs. i början av april 2014.

Or. en

Ändringsförslag 31
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Punkt 1a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

1a. Europaparlamentet uppmanar både medlemsstaterna och de europeiska och nationella politiska partierna att vid valet till Europaparlamentet 2014 se till att principen om likvärdig status i samband med val, enligt gällande nationella bestämmelser, garanteras och att den politiska mångfalden i EU återspeglas i Europaparlamentet.

Or. de

Ändringsförslag 32
Carlo Casini

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet uppmanar ***medlemsstaterna*** att ***se till*** att de europeiska politiska ***partiernas namn och symboler står*** med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater.

2. Europaparlamentet uppmanar ***de nationella politiska partierna*** att ***verka för*** att ***namnen på och symbolerna för*** de europeiska politiska ***partier som de samverkar med ska stå*** med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater.

Or. it

Ändringsförslag 33
Gunnar Hökmark

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet **uppmantar** medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet **poängterar att de politiska partierna har full rätt att besluta hur de vill presentera sig för väljarna på valdagen utan ingripanden från högre ort.**

Or. en

Ändringsförslag 34
Morten Messerschmidt

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet **uppmantar** medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 35
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet uppmantar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn **och symboler** står med på röstsedlarna vid sidan av **deras respektive listor** över kandidater.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet uppmantar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn står med på röstsedlarna vid sidan av **listorna** över kandidater **eller de nationella partiernas respektive namn och symbol.**

Ändringsförslag 36
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna **vid sidan av deras respektive listor över kandidater**.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna.

Ändringsförslag 37
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska **partiernas namn och symboler** står med på röstsedlarna vid sidan av **deras** respektive **listor** över kandidater.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att **namnen på och symbolerna för** de europeiska politiska **partier som kandidaterna tillhör** står med på röstsedlarna vid sidan av **de** respektive **listorna** över kandidater.

Ändringsförslag 38
György Schöpflin

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater, **och begär att de som blir valda förbinder sig att faktiskt utöva sina uppdrag som ledamöter av Europaparlamentet, utom om de blir utnämnda till en befattning inom en annan av Europeiska unionens institutioner.**

Or. en

Ändringsförslag 39
Rafał Trzaskowski

Förslag till resolution
Punkt 2

Förslag till resolution

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna vid sidan av deras respektive listor över kandidater.

Ändringsförslag

2. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att de europeiska politiska partiernas namn och symboler står med på röstsedlarna vid sidan av **de nationella partinamnen** och deras respektive listor över kandidater.

Or. en

Ändringsförslag 40
Alain Lamassoure, Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 2a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

2a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna och de politiska

partierna att verka för att antalet kvinnor på kandidatlistorna blir fler och, om möjligt, försöka skapa listor med lika många kvinnor som män.

Or. fr

Ändringsförslag 41
Alain Lamassoure, Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj ***som grundas på deras eget program och på det program som förespråkas av den kandidat de föreslår till ordförandeposten.***

Or. fr

Ändringsförslag 42
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen ***i tillräckligt god tid*** före ***valet***, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen ***och att presentera sina valprogram minst sex veckor*** före ***valets inledning***, så att de kan ***organisera politiska debatter mellan kandidaterna och*** genomföra en omfattande kampanj ***inom hela EU, helst i alla medlemsstater.***

Ändringsförslag 43
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att **demokratiskt** utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Ändringsförslag 44
György Schöpflin

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj **som inriktas på europeiska frågor.**

Ändringsförslag 45
Rafał Trzaskowski

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en **omfattande** kampanj.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen i tillräckligt god tid före valet, så att de kan genomföra en kampanj **inom hela EU**.

Or. en

Ändringsförslag 46
Othmar Karas, Richard Seeber

Förslag till resolution
Punkt 3

Förslag till resolution

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen **i tillräckligt god tid** före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Ändringsförslag

3. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att utse sina kandidater till ordförandeskapet för kommissionen **minst tre månader** före valet, så att de kan genomföra en omfattande kampanj.

Or. de

Ändringsförslag 47
Andrew Duff

Förslag till resolution
Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

3a. Europaparlamentet insisterar på att de politiska partierna på alla nivåer ska använda demokratiska och insynsvänliga förfaranden när de utser sina kandidater till Europaparlamentet och till befattningen som kommissionens ordförande.

Or. en

Ändringsförslag 48
Gerald Häfner

Förslag till resolution
Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet insisterar på att de politiska partierna på alla nivåer ska använda demokratiska och insynsvänliga förfaranden med fria, rättvisa och hemliga val när de utser sina kandidater till Europaparlamentet och till befattningen som kommissionens ordförande.

Or. en

Ändringsförslag 49
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet uppmanar de nationella politiska partierna att informera allmänheten före och under valkampanjen om sin samhörighet med ett europeiskt politiskt parti och sitt stöd till det partiets kandidat för befattningen som kommissionens ordförande och dennes politiska program.

Or. en

Ändringsförslag 50
György Schöpflin

Förslag till resolution

Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet insisterar på att de europeiska politiska partierna ska använda demokratiska och insynsvänliga förfaranden när de utser sina kandidater till Europaparlamentet och till befattningen som kommissionens ordförande.

Or. en

Ändringsförslag 51

Zita Gurmai, Mikael Gustafsson

Förslag till resolution

Punkt 3a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet uppmuntrar de politiska partierna på alla nivåer att skapa en jämn könsfördelning på sina respektive kandidatlistor, särskilt genom att inte ha mer än två kandidater av samma kön direkt efter varandra.

Or. en

Ändringsförslag 52

Vital Moreira

Förslag till resolution

Punkt 3b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

3b. Europaparlamentet uppmuntrar de nationella politiska partierna att på sina kandidatlistor ta med personer som är medborgare i en annan medlemsstat, om personerna är bosatta i den medlemsstat

där det politiska partiet verkar.

Or. en

Ändringsförslag 53
Gunnar Hökmark

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet **uppmuntrar** medlemsstaterna **att tillåta radio- och tv-sändningar med politiska budskap från de europeiska politiska partierna.**

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet **understryker att** medlemsstaterna **inte får försöka påverka fria mediers oberoende ställning.**

Or. en

Ändringsförslag 54
Alain Lamassoure, Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att **tillåta** radio- och tv-sändningar med politiska budskap från de europeiska politiska partierna.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att **främja** radio- och tv-sändningar med politiska budskap från de europeiska politiska partierna. **Parlamentet insisterar på att valkampanjen inte får utnyttjas för rent nationella syften.**

Or. fr

Ändringsförslag 55
Morten Messerschmidt

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillåta radio- och tv-sändningar med politiska budskap från de europeiska politiska partierna.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 56
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att **tillåta** radio- och tv-sändningar med politiska budskap **från de europeiska politiska partierna.**

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet uppmuntrar **de politiska partierna i** medlemsstaterna att **ta med information från motsvarande europeiska politiska partier i sina** radio- och tv-sändningar med politiska budskap.

Or. en

Ändringsförslag 57
Helmut Scholz

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillåta **radio- och tv-sändningar med politiska budskap** från de europeiska politiska partierna.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillåta **sändningar** från de europeiska politiska partierna **med politiska budskap och marknadsföring i massmedierna, under förutsättning att principen om jämlikhet och bestämmelserna om uppgiftsskydd respekteras.**

Or. de

Ändringsförslag 58
György Schöpflin

Förslag till resolution
Punkt 4

Förslag till resolution

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillåta radio- och tv-sändningar med politiska budskap från de europeiska politiska partierna.

Ändringsförslag

4. Europaparlamentet uppmuntrar medlemsstaterna att tillåta radio- och tv-sändningar med politiska budskap från de europeiska politiska partierna ***på vilket officiellt EU-språk som helst, med undertexter om det behövs.***

Or. en

Ändringsförslag 59
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 5

Förslag till resolution

5. Europaparlamentet ***kräver*** att medlemsstaterna gör det som behövs för att på ett effektivt sätt genomföra de åtgärder man kommit överens om för att hjälpa medborgare som vill rösta eller ställa upp som kandidater i en annan medlemsstat än den där de är medborgare.

Ändringsförslag

5. Europaparlamentet ***rekommenderar*** att medlemsstaterna gör det som behövs för att på ett effektivt sätt genomföra de åtgärder man kommit överens om för att hjälpa medborgare som vill rösta eller ställa upp som kandidater i en annan medlemsstat än den där de är medborgare.

Or. en

Ändringsförslag 60
Alain Lamassoure, Constance Le Grip

Förslag till resolution
Punkt 5a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att bedriva en kampanj för att få folk att rösta, så att man motverkar ett minskat valdeltagande.

Or. fr

**Ändringsförslag 61
Paulo Rangel**

**Förslag till resolution
Punkt 5a (ny)**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

5a. Europaparlamentet uppmanar de politiska partierna att på sina respektive kandidatlistor ta med unionsmedborgare som är bosatta i deras medlemsstat även om de inte är medborgare där.

Or. pt

**Ändringsförslag 62
Carlo Casini**

**Förslag till resolution
Punkt 6**

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **kl. 20.00** (medeleuropeisk tid).

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **kl. 22.00** (medeleuropeisk tid).

Or. it

**Ändringsförslag 63
Othmar Karas, Richard Seeber**

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet kräver att inga **resultat** offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 kl. 20.00 (medeleuropeisk tid).

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet kräver att inga **prognoser för hela EU** offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 kl. 20.00 (medeleuropeisk tid).

Or. de

Ändringsförslag 64
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **kl. 20.00** (medeleuropeisk tid).

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **kl. 22.00** (medeleuropeisk tid).

Or. en

Ändringsförslag 65
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **kl. 20.00** (medeleuropeisk tid).

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet kräver, **i enlighet med artikel 10.2 i akten om allmänna direkta val av ledamöter av Europaparlamentet**, att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **efter det att vallokalerna stängts i samtliga medlemsstater**.

Ändringsförslag 66
György Schöpflin

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet kräver att inga **resultat** offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 **kl. 20.00** (medeleuropeisk tid).

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet kräver att inga **valresultat eller vallokalsundersökningar** offentliggörs i någon medlemsstat förrän **röstningen avslutats i den medlemsstat där man röstar sist** söndagen den 25 maj 2014.

Ändringsförslag 67
Rainer Wieland

Förslag till resolution
Punkt 6

Förslag till resolution

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 kl. 20.00 (medeleuropeisk tid).

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet kräver att inga resultat offentliggörs i någon medlemsstat förrän söndagen den 25 maj 2014 kl. 20.00 (medeleuropeisk tid).

Parlamentet uppmanar kommissionen att se till att artikel 10 i 1976 års akt om val efterlevs genom att hota med och införa effektiva påföljder.

Ändringsförslag 68
Jean-Pierre Audy

Förslag till resolution

Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet föreslår att parlamentet efter det att den sista vallokalen stängts ska offentliggöra en översikt över de politiska gruppernas storlek i det nya parlament som valts. Detta bör ske så fort som möjligt och senast så snart prognoserna är så säkra att det står klart vem som vunnit, så att de politiska krafterna och deras företrädare, särskilt stats- och regeringscheferna, kan arbeta fram den kompromiss som ska leda till att kommissionens nya ordförande väljs av Europaparlamentet efter förslag av Europeiska rådet, i enlighet med artikel 17.7 i fördraget om Europeiska unionen.

Or. fr

Ändringsförslag 69

Andrew Duff

Förslag till resolution

Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet föreslår att arrangemangen för samråden mellan parlamentet och Europeiska rådet ska vara följande:

i) I juni tas informella kontakter mellan Europaparlamentet och Europeiska rådets ordförande.

ii) Under parlamentets konstituerande sammanträde (den 1–3 juli) hålls det första formella samrådet mellan Europaparlamentets nya talman respektive talmanskonferens och Europeiska rådets ordförande, vilket leder till Europeiska rådets formella

nominering av kandidaten (den 3–4 juli).

iii) Under den vecka som inleds den 7 juli hålls utfrågningar i parlamentets talmanskonferens och i grupperna med den person som nominerats till befattningen som kommissionens ordförande.

iv) Debatten och omröstningen om valet av den nominerade kommissionsordföranden äger rum under den extra sammanträdesperiod som planeras till den 14–17 juli.

Or. en

Ändringsförslag 70
Vital Moreira

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. I denna process förväntar sig Europaparlamentet att den kandidat som lanserats av det europeiska politiska parti eller den koalition av partier som får flest mandat i parlamentet ska komma först i fråga för befattningen som kommissionens ordförande, med tanke på hans eller hennes möjligheter att säkra stöd från den absoluta majoritet som krävs i parlamentet.

Or. en

Ändringsförslag 71
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att enas om att tidsperioden för att genomföra det val som avses i artikel 10.2 i akten om allmänna direkta val av ledamöter av Europaparlamentet inte får sträcka sig längre än till kl. 20.00 (medeleuropeisk tid) söndagen den 25 maj 2014.

Or. pt

Ändringsförslag 72
Rainer Wieland

Förslag till resolution
Punkt 6a (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6a. Mot bakgrund av artikel 17.7 i EU-fördraget i dess lydelse enligt Lissabonfördraget och det faktum att allmänheten inom EU i högre grad än tidigare känner till ledamöterna av Europeiska kommissionen anser Europaparlamentet att kandidaturer och valbarhet för tjänstgörande kommissionsledamöter och ledamöter av andra organ i artikel 7 i akten av den 20 september 1976 om allmänna direkta val av ledamöter av Europaparlamentet måste regleras på ett sådant sätt att inga kortsiktiga eller mindre varaktiga omplaceringar behöver göras i samband med val till Europaparlamentet och tjänstetillsättningar inom institutionerna.

Or. de

Ändringsförslag 73
Jean-Pierre Audy

Förslag till resolution
Punkt 6b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6b. Europaparlamentet begär att parlamentet och de europeiska politiska partierna ska få delta i de lämpliga samråd som Europeiska rådet ska genomföra i enlighet med artikel 17.7 i fördraget om Europeiska unionen innan det för Europaparlamentet föreslår en kandidat till befattningen som kommissionens ordförande.

Or. fr

Ändringsförslag 74
Andrew Duff

Förslag till resolution
Punkt 6b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6b. I denna process förväntar sig Europaparlamentet att den kandidat som lanserats av det europeiska politiska parti som får flest mandat i parlamentet ska komma först i fråga för befattningen som kommissionens ordförande, med tanke på hans eller hennes möjligheter att säkra stöd från den absoluta majoritet som krävs i parlamentet.

Or. en

Ändringsförslag 75
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Punkt 6b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6b. Om man vill skapa ett politiskt område som är verkligt europeiskt är det viktigt att fastställa ett gemensamt datum för valet till Europaparlamentet, och se till att alla vallokaler stängs samtidigt.

Or. pt

Ändringsförslag 76
Rainer Wieland

Förslag till resolution
Punkt 6b (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6b. Europaparlamentet uppmanar rådet och kommissionen att ändra de relevanta bestämmelserna i valakten så att parlamentet håller sitt första sammanträde 30 dagar efter den sista dagen för valet till Europaparlamentet.

Or. de

Ändringsförslag 77
Jean-Pierre Audy

Förslag till resolution
Punkt 6c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6c. Europaparlamentet uppmanar Europeiska rådet att utse sin ordförande i enlighet med artikel 15.5 i fördraget om Europeiska unionen i samband med att kommissionens ordförande blir vald av Europaparlamentet.

Or. fr

Ändringsförslag 78
Paulo Rangel

Förslag till resolution
Punkt 6c (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6c. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att redan nu börja överväga möjligheten att ha ett gemensamt datum för valet till Europaparlamentet 2014.

Or. pt

Ändringsförslag 79
Jean-Pierre Audy

Förslag till resolution
Punkt 6d (ny)

Förslag till resolution

Ändringsförslag

6d. Europaparlamentet föreslår för Europeiska rådet att det ska överväga idén att till sin ordförande välja någon med samma personlighetstyp som den som blir vald av Europaparlamentet till befattningen som kommissionens ordförande.

Or. fr